

LYRIC GEMS

(2d COLLECTION.)

No. 62.	Il Re di Lahore, "O casto fior del mio sospir,"	(O promise of a joy divine.)	i., f., e.	Bar G ₂	.....	MASSNET.	35
" 62 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Tenor A ₂	.....	"	35
" 63.	Ditto, "Sparve il sol,"	(Tis the eve.)	i., f., e.	Duet	.....	Sopr. and Mezzo-Sopr.	60
" 64.	Jean de Nivelle, "Tant que le jour dure,"	(Ere the bright day is declining.)	f., e.	Mezzo-Sopr.	.....	DELIBES.	50
" 65.	Gioconda, "La Cieca,"	(Blind girl's song.)	i., e.	Contralto E ₂	.....	PONCHIELLI.	35
" 65 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Soprano in F.	.....	"	35
" 66.	Psyché, "O toi, qu'on dit plus belle,"	(Oh! Psyche, fairest of mortals.)	f., e.	Soprano.	.....	THOMAS.	35
" 67.	Euryanthe, "Unter blüh'nden Mandelbäumen,"	(Neath the almond trees.)	Romance.	g., f., e.	Soprano, B ₂ .	WEBER.	50
" 67 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Mez. Sop., A ₂.	.....	"	50
" 67 ^{ter} .	Ditto, ditto,			Alto, F.	.....	"	50
" 68.	Ditto, "Glücklein im Thale,"	(Bells in the Valley.)	Cavatina.	g., f., e.	Soprano in C.	"	35
" 68 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Mez. Sop. in A.	.....	"	35
" 69.	Si j'étais Roi, "J'ignore son nom,"	(I know not her name.)		Tenor or Soprano in C.	.....	ADAM.	35
" 69 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Baritone or Alto in A.	.....	"	35
" 70.	Fior d' Aliza, "Sous les verts orangers,"	(Neath the green trees.)	Saltarelle.	Soprano in A.	.....	MASSÉ.	75
" 70 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Alto in F.	.....	"	75
" 71.	Guglielmo Tell, "Selva opaca,"	(Dear shady woods.)	i., f., e.	Soprano.	.....	ROSSINI.	50
" 72.	Polyeucte, "O Vesta portez vos offrandes,"	(Now to Vesta, gifts shall you offer)		Soprano.	.....	GOUNOD.	35
" 72 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Contralto	.....	"	35
" 73.	Perle du Brésil, "Charmant oiseau,"	(Thou brilliant Bird)		Soprano in G.	.....	DAVID	50
" 73 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Alto in E	.....	"	50
" 74.	Abu Hassan, "O Fatima,"	(O Fatima).		Soprano or Tenor in F.	.....	WEBER	35
" 74 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Alto or Bar.	.....	G.	35
" 75.	Piccolino, "Sorrente, Sorrente,"	(Sorrento)		Soprano or Tenor in D.	.....	GUIRAUD.	50
" 75 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Alto or Bar. in C.	.....	"	50
" 76.	Lakme, "Où va la jeune Indoue,"	(Indian bell Song)		Soprano in Em.	.....	DELIBES	75
" 76 ^{bis} .	Ditto, ditto,			Mezzo-Sop. in Dm.	.....	"	75

NEW YORK: G. SCHIRMER, 35 UNION SQUARE.

OÙ VA LA JEUNE INDOUE.

(INDIAN BELL SONG.)

from

LAKMÉ

English words by
CHARLOTTE H. COURSEN.

L. DELIBES.

SOPRANO.

Moderato.

PIANO.

mf *p*

Ah!
Ah!

VAR. *lento.* *mf* *p* *long. tr.*

Ah!
Ah!

Moderato.

p

cresc. *f p*

Andante.

Où va la jeune In-doue, Fil-le des Pa-ri - as, Quand la lu - ne se
Where roamsthe dusky maiden, The lonely Pariah child Mid the tender-leaved mi -

p

jou-e — Dans les grands mi - mo - sas? Quand la lu-ne se jou - -
mo - sas — Spread in the moonlight mild? Mid the tenderleaved mi - mo -

Tempo I.
Andante.

- e Dans les grands mi - môsas? El-le court sur la mous-se
sas Spread in the moonlight mild? O'er the moss is she fly - ing

p

Et ne se souvient pas — Que partout — on re - pousse — L'enfant des pa - ri -
And she has ceased to feel — That to her, a Pariah maiden — Is every heart of

as; El - le court sur la mous - - se, L'enfant des pa - ri - as; —
steel O'er the moss is she fly - - ing, The lonely Pariah child; —

Le long des lauriers ro-ses, Rê-vant de douces choses, Ah! —
Past the laurels all gleaming, Still of fai-ryland dreaming, Ah! —

p

— El - le pas-se sans bruit Et ri - ant à la nuit, — à — la
— On with footsteps so light, Laughing out to the night, — to — the

molto rall.

pp

suivez.

2 And.

Allegro moderato.

nuit! _____
 night! _____

La-bas dans la fo-rêt plus som-bre,
 Within the for-est deep and som-bre,

mf *p*

Quel est ce vo-yageur per-du?
 Some lone-ly man has lost his way,

Au-tour de lui des yeux brillent dans l'om-bre, Il marche en-
 A-mid the sha-dows wild bright eyes are shi-ning, And fierce-ly

co-re au ha-sard, é-per-dul Les fau-ves rugis-sent de
 watch there, grim and still, for their prey. Now roar through the forest are

joi - e, Ils vont se je - ter sur leur proi - e, La jeu - ne fille ac -
 ring - ing, The beasts to their plunder are spring - ing, The maiden flies to

cresc. *f*

court et bra - ve leurs fu - reurs: Elle a dans sa main la ha -
 shield the stricken man from harm: And on with her wand light-ly

f *p*

guet - te, Où tin - te la clo - chet - te, où tin - te la clo - chet - te Des char -
 bounding, The sil - verbells re - sounding, the sil - verbells re - sounding Wields her

pp *rall.*

plus animé
 meurs? Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 charm.

p plus animé

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

tr. *VAR.*

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

L'étran-
Then he

ger la re - gar - de, — El - le reste è - blou - i - e. Il est plus
looks at her standing — With a - maze over la - den, Shesee a

beau que les Ra - jahs! Il rou-gi - ra, s'il sait qu'il doit la vi - e
prince of princes near! But he will blush to take from such a mai - den

A la fil - le des Pa - ri - as. Mais lui, l'en-dor - mant dans un
Aught that life or light can hold dear. Yet he in his righteous de -

rè - - ve, Jusque dans le ciel il l'en - lè - - ve, En lui di -
ci - - sion Lifts her in a rapt, wondrous ri - - sion, And whispers

sant: ta place est là! C'é - tait Vish - nou, fils de Brah -
low: Beblest and calm! I Vish - nu am, the son of

ma! De-puis ce jour— au fond des bois, Le voy-a - geur— en - tend par-
Brahm! And since that day— is some-times heard a low light sound by breezes

pp *pp*

fois— Le bruit lé - ger de la ba - guet - te Où tin - te la clo -
stirred, The sil - ver bells re - sound-ing, The sil - ver bells re -

suivez.

*And. **

rall. **Tempo I.**

chet - te, Où tin - te la clo - chet - te, Des char - meurs.
sounding, Where came the maiden bounding with her charm.

rall. *pp*

*And. **

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! — ah! — ah! ah! — ah!

ah! — ah! ah! — ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! —

ah! ah! ah! ah! ah! ah! — ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

poco rall.

a tempo.

suivez.

a tempo.

Ah!

Ah!

ah! ah! ah!

cresc. e accel.

ff

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff

ff